

# Dzisiejszy ilustrowany numer poświęcony jest „Dniowi sportu“

Oplatę pocztową uiszczono ryczałtem.

Cena egzemplarza 25 gr.

Konto czekowe P.K.O. 154.270

# ECHO ZAGŁĘBIA NAFTOWEGO

Tygodnik dla spraw społecznych, gospodarczych i politycznych.

Nr. 26. (71) Drohobycz-Borysław, niedziela dnia 29 czerwca 1930. Rok I<sup>1</sup>

## Defilada atletów

Nasza pieśń nie zna waszych unie-  
sień i wieszceń,  
Inny sztandar nas zwołał i na czo-  
łach legł,—  
My sławimy natchnienie, muskuły  
i przestrzeń,  
Serce, co maratoński wytrzymuje bieg.

Otoczyliśmy ziemię nową panoramą  
I do taktu jej nowy podajemy krok-  
ldziemy drząc, jak pełne człowieka  
dynamo,  
Tłoczące w głąb arteryj gesty, ży-  
ny sok.

Świat uderza wraz z nami jednym  
pulem rytmu  
W zamionach drzemie rozmach ka-  
tapult i proc,

Z naszych mięśni wywodzi się, jak  
z logarytmu,



Wola w kleszczach zamknięta, w y-  
silek i moc.

Nasza pieśń ponad światem kołuje,  
jak sokół,

Nasza pieśń łączy ludy i stapia  
je w hart,

Nasza pieśń się, jak morze, rozlewa  
naokół,—

Wszystkie lądy szturmuje i wola  
na stat.

Nasza pieśń niesie hasło waszemu  
pocie Co bogom wieńce wiązał  
i na szczytnie kładł.—

Podamy mu niesiony w zwycięskiej  
sztafecie

Laur olimpijski, znak nasz,—niech  
zdobi nim świat.

Kazimierz Wierzyński.

# Dzień sportu w Zagłębiu naftowym.

Komitet P. W. i W. F. w Boryslawiu przygotowuje na nadchodzącą niedzielę „Dzień sportu”, mając na oku spopularyzowanie i propagowanie idei sportu w najszerszych masach miejscowego społeczeństwa. Inicjatywie Komitetu, w szczególności instruktora tut. P. W. i W. F. por. Steczkowskiego należy ze wszelkim bystrzym przykłaśnąć, ile, że Wielki Boryslaw jest bodaj jedynym z większych miast polskich, gdzie rozwój sportu nie przybrał charakteru masowego i gdzie ta dziedzina wychowania fizycznego bądźto uprawiana jest indywidualnie, bądź też pozostaje w dużym zaniedbaniu.

Dość wskazać, że nie posiadamy ani jednego polskiego klubu sportowego, że lekka atletyka, tę najważniejszą gałąź sportu uprawia się u nas w organizacjach przysposobienia wojskowego z natury rzeczy ubocznie, że tak szlachetny rodzaj sportu jak tenis uprawiany jest niejako prywatnie przez nieliczne jednostki, że wreszcie do rzadkości należą zawody w piłkę nożną, ciesząc się gdzieindziej największą popularnością. Znacznie już korzystniej przedstawia się sytuacja w sportach zimowych, gdzie ostatnie lata przyniosły nam duże ożywienie w narciarstwie i łyżwiarstwie, ale i tu daleko jeszcze do tego, by sport ten osiągnął charakter masowy.

Na stan ten złożyły się cały szereg przyczyn, z których najważniejszą, jeśli idzie o sporty letnie, jest brak odpowiedniego stadionu, czy choćby boiska. Na szczęście w ostatnich miesiącach nastąpiła pod tym względem zasadnicza zmiana, gdyż dzięki staraniom miejscowego Komitetu P.W. W.F. popartym przez Przewodniczącego Komitetu Powiatowego p. Starostę Porebskiego, przedewszystkiem zaś dzięki nieustrudzonym zabiegom por.

Steczkowskiego, Gmina Bania Kotowska ofiarowała odpowiedni teren pod budowę stadionu i są wszelkie widoki, że prace nad stadionem rozpoczną się jeszcze w roku bieżącym. Projektowany jest duży stadion z boiskiem footballowym, terenem przeszkód, bieżniami, skocz-

niami, placami tenisowymi i trybunami. Nie ulega wątpliwości, że wybudowanie stadionu będzie miało przełomowe znaczenie dla ożywienia i rozwoju naszego życia sportowego i to tak pod względem podniesienia się stanu ilościowego i jakościowego zawodników, jak i zainteresowania szerokich rzesz widzów.

Niezależnie od budowy stadionu, już dzisiaj pewne gałęzie sportu mogłyby być intensywniej uprawiane i wykazywać większe ilości uczestników. Mam tu na myśli gimnastykę, uprawianą poza szkołami jedynie w „Sokole”, szermierkę, która po pierwotnym rozkwicie dziś prawie zamarła, turystykę, uprawianą bardzo indywidualnie, wreszcie boks, sport mało sympatyczny, ale cieszący się na Zachodzie dużą wziętością, a u nas zupełnie nie istniejący.

Oczywiście w krótkim artykule jest niepodobniestwem omówić szczegółowiej nasze braki i potrzeby na polu sportowym. Musimy jednakowoż

zdać sobie jasno sprawę z konieczności uprawiania sportu we wszystkich możliwych dla nas kierunkach.

Nie zamykając bowiem oczu na ujemne strony sportu, zwłaszcza uprawianego z przesady, musi się uznać jego olbrzymie zalety dla celów wychowania fizycznego i przysposobienia wojskowego społeczeństwa. Zadaniem więc „Dnia sportu” będzie znanajmniej szerokie masy z ideą i potrzebą sportu, dać impuls do stworzenia nowych gałęzi sportu, a jego istniejące rodzaje pobudzić do żywszego działania.

Daj grosz na budowę stadionu



Mistrzowski zespół pow. drobobyckiego, hucła gimnazjalnego Boryslaw. Od lewej: najlepszy strzelec Kotowicz, tercowy at. strz. Andrejus, szef hucła Dynya uczestnik Paszowski, kmdt. P. W. Boryslaw por. Steczkowski, podofic. instrukcyjny Kuskiak.

## Boks jako sport

winen zdobyć obywatelstwo w przemyśle naftowym, jakie już ma, w przemyśle węglowym.

Suma pracy, jaką wydaje ćwiczący w boksie daje bardzo dużo.

Zaletą tych ćwiczeń jest ich ogromna różnorodność. Walka z każdym przeciwnikiem przynosi inne korzyści, korzystanie z błędów przeciwnika zmusza walczyć do innego ataku i innej obrony własnej. Ruchowa praca mięśniowa, wyłącznie dynamiczna, szybka i intensywna rozwija płuca i serce, a dalej całą muskulaturę całego prawca ciała. Praca bokserka jest miękka lekka i elastyczna, wobec czego każdy może przynosić olbrzymie korzyści wyrabiając pewność siebie, energię i wytrzymałość.

## SPORT jako czynnik wychowawczy

W dążeniu do tworzenia coraz to nowych dóbr, przy pomocy których człowiek przenika tajemnic natury, starał się on o ujarznienie sił, drzemających w przyrodzie dla swolch celów, przynajmniej w tym wysiłku bezwzględna supremacja duchowej z pominięciem równoległego rozwoju ciała. Powstawały więc coraz to nowe gałęzie wiedzy, rozszerzył się horyzont człowieka, ogarniając dziedziny przedtem nieziane, a rezultatem tych prac było wyzwolenie wielu sił dotąd nieznanych i zniewolenie ich do służenia celom człowieka.—

Okazało się jednak, że ten jednostronny rozwój twórczych sił umysłowych z uszczerbkiem dla ciała doprowadził w końcu może do wykoślawienia sił fizycznych człowieka, które wymagają również odpowiedniego pielegnowania. Zrozumiały to najpierw wśród narodów tylko świątelnice, z czasem jednak przyswoiły sobie hasła te pojedyncze grupy każdej społeczności, aż stały się w końcu udziałem najszerszych warstw każdego narodu. Był to nawrót do zasady znanej już w świecie starożytnym, gdzie rozwój fizyczny odczany specjalną opieką. W ten sposób uswiadomili sobie człowiek, a w dalszym ciągu każdy naród, iż wychowanie fizyczne w parze iść musi z wychowaniem duchowym, a z chwilą świadomości ta ogarnęła ludzkość cała, zaczęto coraz większą uwagę poświęcać kulturze ciała, zaś środkami do tego celu zmierzającym było pielegnowanie sportu.

We wszystkich narodach utrwaliło się więc przekonanie, że sport jest pierwszorzędnym środkiem

spiegowania sił twórczych społeczeństwa i z tego powodu zaczęły ideę sportu poczynając baczniejszą uwagę czynniki oficjalne, które świadome swej odpowiedzialności przed historią rozwinięły akcję w kierunku pozyskania dla tego ruchu szerszych warstw społeczeństwa. Narody zachodnio-europejskie uznwały w całej pełni znaczenie sportu jako środka pielegnowania sił twórczych wszystkich warstw społecznych. Tam stał się sport już oddawna pierwszorzędnym czynnikiem wychowania młodego pokolenia, tam sport przestał być domeną klas posiadających, tam uprawiają go wszyscy i to już od najwcześniejszej młodości.

W Polsce rzędy zaborce czuwały nad tem, by ludność nie oddawała się zbyt pielegnowaniu ciała. Towarzystwa gimnastyczne i sportowe otaczały rzędy te „zbyt troskliwą opieką”, gdyż zdawały sobie sprawę, że spotkanie sił fizycznych młodego pokolenia może z czasem stać się potężną bronią w walce o wyzwolenie. Dopiero z chwilą gdy znikły kurdony i gdy Polska odzyskała swą niepodległość, zaczął się tu ruch sportowy na wielką skalę i już od pierwszych chwil powstania niezależnego Państwa polskiego nastąpiło odmienne niż dawniej ustosunkowanie się do sportu czynników oficjalnych. Powstał Państwowy Urząd wychowania fizycznego, który swą działalnością objął cały kraj a rząd nie szczędził i nie szczędzi środków na cele fizycznego odrodzenia młodego pokolenia, świadom tego, że w ten sposób przyczynia się do stworzenia pokolenia zdrowego fizycznie i duchowo.

Ten z góry idący prąd nie mógł pozostać bez śladu w tutejszem Zagłębiu naftowym. Na naszym terenie sport znalazł początkowo niewielkie warstwy zwolenników. Szeregi te jednak sę zwiększają, a

zrucione raz hasło fizyczne odrodzenia młodego pokolenia ogarnia coraz to nowe warstwy społeczeństwa.

Powstają więc na tutejszym terenie zreszenia sportowe, ogarniające różne narodowości i klasy, a ich wzajemne rozgrywki sportowe stać się mogą z czasem środkami niwylującym różnice i zbliżającym ludzi do siebie.

Przed dziesięć laty garstka ludzi zrucia w tutejszem społeczeństwie żydowskim myśl powołania do życia Żydowskiego Klubu Sportowego „Kadimah”. Z niedowierzaniem spoglądają na pracę tą starsza generacja, dla której sport był środkiem łapania rąk i nog młodego pokolenia. Inicjatorzy idei sportu wśród starszej generacji żydowskiej nie zrazili się jednak apatją starszej generacji, lecz konsekwentnie mimo wielkich wysiłków, krocząc naprzód powiększali z roku na rok zastępy zwolenników idei sportu, niosąc tę myśl do coraz to nowych sfer społeczeństwa żydowskiego, doprowadzając klub — jak na stosunki prowincjonalne — do odpowiedniego poziomu.

Dziś w Dniu sportu zagłębia boryslawskiego stają się zawodnicy ramię obok ramienia ze sportowcami innych narodowości, w zgodnym wysiłkiem zadokumentowane, że sport stał się częścią naszego programu życiowego i że pielegnowanie sportu przyczyni się do stworzenia zdrowych kadr obywatelskich, stawiających jako naczelne hasło rozkwit najwyższego dobra, jakim jest zdrowie i siła.

Ideę sportu oddać muszą cząstki swego ja nie tylko młodzi, ale i starsi. Rewja sił sportowych tutejszego zagłębia niechaj będzie początkiem wspólnej pracy nad odrodzeniem fizycznym młodego pokolenia tej przyszłości narodów i Państwa.



Dr. Benno Schwoner  
Gen. Dyrektor Tow. Ubezpieczeń  
„KOTWICA” (DEK ANKER)

## Ubezpieczenie na życie.

(z referatu wygłoszonego przez Radio dn. 28 list. 1929)

Ubezpieczenie na życie jest tą formą ubezpieczenia, które ma za swą podstawę nieprzewidywany czas trwania życia ludzkiego. W najprostszym wypadku zobowiązanie się ubezpieczający w razie śmierci ubezpieczonej osoby wypłaci pewną sumę, jeżeli ubezpieczona osoba optała jednorazową, lub w pewnych odstępach czasu z góry określoną składkę. Ta kombinacja ubezpieczenia na wypadek śmierci została w ostatnim stuleciu uzupełniona przez ubezpieczenie na wypadek choroby.

Z czasem dokoła tych dwóch grup zasadniczych zgrupowała się znaczna liczba najrozmaitszych kombinacji ubezpieczeniowych.

Pozatem obejmuje ubezpieczenie życiowe także inne formy a mianowicie ubezpieczenie na wypadek inwalidztwa, choroby i od wypadków. Kto zawiera ubezpieczenie życiowe, zapewnia sobie spokój i zadowolenie, że zabezpieczy swych najbliższych na wypadek swej śmierci. Wybiera system oszczędzania który przez obowiązek punktualnego uiszczania składki działa wychowawczo i popiera gospodarkę społeczną przez otwieranie nowych źródeł kredytu, położonych w kraju.

Jeżeli się to wszystko ma przed oczyma, musi każdy człowiek stać się przedewszystkiem przyjacielem ubezpieczenia życiowego. Zajmując się podwalnami ubezpieczenia życiowego, poznajemy coraz to ulepszone podstawy, na których budowana jest składka ubezpieczeniowa i musimy przyznać ubezpieczeniu na życie poważną rolę w życiu jednostki i społeczeństwa.

Nie należy się wobec tego dziwić, że polisa ubezpieczeniowa stanowi w obecnej chwili niezbędny punkt oparcia w życiu rodziny i obrętu handlowym i jest charakterystycznym, że jej wartość rośnie z kulturalnym i ekonomicznym rozwojem danego kraju.

Statystyka Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej wykazuje kwotę zł. 15.000.— jako przednią gwarancję ubezpieczeniową dla jednej rodziny. U nas jest zrozumienie dla dobrodziejstwa myśli ubezpieczeniowej znacznie mniejsze i towarzystwa ubezpieczeniowe zdobywają niewątpliwie zasługę w zmocnieniu polskiej gospodarki społecznej, jeżeli mimo znacznych kosztów propagują zasady ubezpieczeniowe wśród społeczeństwa.

Pionierami w tej pracy są agenci ubezpieczeniowi, których wysoka społeczna i kulturalna praca nie znalazła jeszcze dołąd odpowiedniego uznania.

Jeżeli powyższe słowa zdołają wzbudzić wśród czytelnika zainteresowanie i zrozumienie dla myśli ubezpieczeniowej, to cel ich będzie osiągnięty.—116

**Pamiętajcie o zabezpieczeniu przyszłości waszych najbliższych i zapewnieniu im beztrzęsłego jutra!**

przez ubezpieczenie swego życia w

**KOTWICY (ANKERZE)**

najstarszem wiedeńskim towarzystwie ubezpieczeń owym o trzechmilionowym kapitale zakładowym i stumilionowej rezerwie.

**Główne przedstawicielstwo na Polskę w**

**LWOWIE, ul. Sykstuska 35**

**Zastępcy Towarzystwa w każdej**

**miejscowości.**

**Przyjmujemy każdorazowo zdolnych a kwiztorów!**

## Z Zagłębia

Stan z dnia 23 b. m.

**Gustaw** gł. 1504 m, rury 5", w popieliskiu, wierci i tłokuje 5000 kg. ropy dz.

**Arkadia** gł. 1467 m, rury 6,5" w polanickie, tłokuje 3000 kg. ropy dz.

**g. Sikorski** gł. 855 m, rury 12", w. n. n. unie, zwierca rury, do spodu jeszcze 10 m.  
**Stateland Południe** gł. 1115 m, rury 8'5", od 1032 m w. polanickie.

**Pasteur II** gł. 1837 m, rury 5", pogłębia i ściaga 5800 kg. ropy dz. w. menilitowe.

**Emil Parnas** gł. 685 m, rury 10", w. n. n. unie.

**James Forbes** gł. 564 m, rury 14", w. n. n. unie z warstw inoceramowych i ściągnięto 13000 rOPY

**Stateland XX.** gł. 1625 m, rury 5", w. popieliskie, tłokuje 2500 kg. ropy dz.

**Sfinks** gł. 1626m rury 4'5", ocen. dolny.

**Vanderbergh** gł. 1721 m, rury 4", i tłokuje 6600 kg. ropy dz. piaskowiec jamniecki.

**Zawisza Czarny II.** gł. 1484 m, rury 6",

od 1335m w. menilitowe

**Jaberg** gł. 1318 m, rury 6" w. piaskowiec kłwiski, menilitowe. W gł. 1306 m nawiercono 6'5 m<sup>3</sup>/min gazu, w 1316 m silne ślady ropo, w 3 godz. ściągnięto 2700 kg.

**Stateland XVII** gł. 1540 m, rury 6", w. popieliskie.

**Standard IV** od gł. 1515 m w piaskowcu boryslawskim. W 1526 m nawiercono złoża ropne o wydajności przeszło 2 cyst. dz, gaz bardzo słaby

**Sesnkowski III** dowiercił poprzednią głębokość. Produkcja 2'6 cyst. rOPY dz. i 25 m<sup>3</sup>/min gazu.

**Gdańsk** gł. 1517 m, rury 6", do gł. 1504 m, wierci bez przyływu ropnego w piaskowcu popieliskim,

## W sprawie funduszu wiertniczego

Związek Polskich Przemysłowców Naftowych otrzymał z Ministerstwa Przemysłu i Handlu pismo z d. 11 czerwca b. r. którego treść poniżej publikujemy.

„W związku z memoriałem Panów z dnia 30 kwietnia r. b., skierowanym do Pana Ministra Przemysłu i Handlu w sprawie Państwowego Funduszu Wiertniczego — Ministerstwo Przemysłu i Handlu oświadcza, że byłoby słonne udzielić Związkowi Polskich Przemysłowców naftowych subwencji z kwoty przewidzianej na popieranie naftowego ruchu wiertniczego w Dziale I. § 29. wydatków preliminarza szczegółowego budżetu nadzwyczajnego na rok 1930/31, pod warunkiem, że Związek użyje subwencji tej na popieranie naftowego ruchu wiertniczego na następujących głównych zasadach:

1. Z kwoty subwencyjnej wraz z ewentualnymi dochodami z niej uzyskanymi, utworzy Związek zupełnie odrębny od reszty swego majątku fundusz, przeznaczony wyłącznie na popieranie ruchu wiertniczego w przedsiębiorstwach naftowych.

2. Popieranie naftowego ruchu wiertniczego odbywać się będzie w formie udzielania pożyczek, oprocentowanych kwartalnie z góry, w wysokości każdorazowej stopy dyskontowej Banku Polskiego, a zwrotnych z produkcji osiągniętej wiertnieniem, na które pożyczki udzielono.

3. Pożyczki przynajmniej w zasadzie do wysokości 1/3 poniesionych przez przedsiębiorstwo kosztów danego wiercenia, a wypłaca się je:

a) po zainstalowaniu prawa zastawu dla całej przyznanej pożyczki na prawie wydobywania, względnie zabezpieczenia jej w inny sposób, ustalony w uchwale pożyczkowej.

b) w miarę postępu wiercenia, widelce zasad w uchwale pożyczkowej zawartych, w zasadzie za każde odwiercone 50 metrów.

4. Zawieranie umów z poszczególnymi przedsiębiorstwami, wypłata pożyczek, oraz ich ściąganie, odbywać się będzie za pośrednictwem Banku Naftowego, Spółka Akcyjna we Lwowie.

5. Pożyczki będą udzielane na zasadzie uchwały specjalnego Komitetu Doradczego, złożonego najwyżej z 6-ciu członków. Do Komitetu tego deleguje Ministerstwo Przemysłu i Handlu swego przedstawiciela, któ-

remu przysługuje prawo weta, pociągającego za sobą zawieszenie uchwały Komitetu.

6. Podania o udzielenie pożyczek będą wnieszone do Związku w 3-ech egzemplarzach, z których jeden przesyła się do Wyższego Urzędu Górniczego w Krakowie i jeden do właściwego Okręgowego Urzędu Górniczego.

7. Podanie ma zawierać:

a) ściśle określenie, przy dołączeniu planu sytuacyjnego wiercenia, na które pożyczka ma być udzielona,

b) dowód uprawnienia do wydobywania minerałów żywiczych na terenie wiercenia po myśli § 30. ust. 2. krajowej ustawy naftowej, oraz wykaz stanu obciążenia hipotecznego uprawnienia, a ewentualnie udokumentowane, propozycje co do zabezpieczenia pożyczki w inny sposób,

c) orzeczenie geologiczne, dotyczące terenu zawierające profile terenu, oparte na dotychczasowych badaniach, z uwzględnieniem prawdopodobnego przychodzenie wód węglanych i rOPY,

d) przybliżony kosztorys wiercenia aż do uzyskania produkcji.

8. Komitet Doradczy przed rozpoczęciem czynności ma opracować i przedłożyć Ministrowi Przemysłu i Handlu do zatwierdzenia regulamin swych czynności.

9. Prawo uzyskania pożyczek przysługuje nie tylko członkom Związku, lecz i przedsiębiorstwom nienależącym do Związku. Ministerstwo Przemysłu i Handlu prosi o szybkie wypowiedzenie się w sprawie powyższej, względnie o przysłanie swego przedstawiciela, z którym Ministerstwo mogłoby ustalić ostateczne szczegóły udzielania powyższej subwencji.

800-LECIE FRANCUSKIEGO DZIENNIKARSTWA.

W ostatnich dniach upłynęło równo 800 lat od chwili ukazania się pierwszego czasopisma we Francji. Nazwało się ono prozopu „Gazette”, a założycielem jego był lekarz Teodor Renaudot. Pierwszy numer tej gazety przechowywany jest dotąd w Bibliotece Narodowej w Paryżu. Jest on zresztą mało podobny do numerów dzisiejszych gazet i zawiera ciekawostki dość osobliwe. Np. w rubryce „Ze świata” podaje on fantastyczną wiadomość o oblężeniu miasta Dille w Mezopotamji przez wajska króla perskiego w sile 50 tys. ludzi i 15 tys. wieblabów itp.

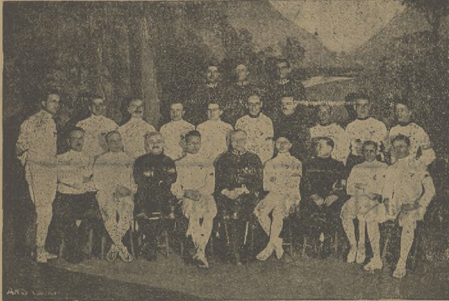
Renaudot mógł jako pochlebnie nielada współpracownikowi swojej gazety. Przywiał do niej, oczywiście pod pseudonimami, ni mniej ni więcej m. i. sam król Ludwik XIII-ty i potężny kanclerz Richelieu.

# Budujemy stadion.

„Dzień sportu” zorganizowany przez Komitet Obywatelski Zagłębia naftowego jest hasłem, wzywającym wszystkich obywateli Wielkiego Borysławia do pracy nad budową wielkiego dzieła, którego ukoronowaniem jest wykończenie stadionu. Projektowany stadion będzie wyposażony w wszelkie urządzenia do ćwiczeń gimnastyczno-sportowych, oraz do szkolenia przysposobienia wojskowego, jak to:

wego. Mów do nich: Borysław musi mieć własny stadion! Dajmy choć trochę, reszta się znajdzie.

Publikujemy listę pierwszych ofiarodawców na budowę żywego pomnika Zagłębia naftowego (stadion) inż. Józef Dawidowicz 160 zł, Izba Pracodawców puhar wędronny, inż. Mieczysław Wyszyński 100 zł, prok. Maurycy Freund 70 zł, „Małopoliska” 1000 zł, „Petroleas” 100 zł, „Casolina” karabinek, Wydział powiatowy karabinek „Galicia” 250 zł, Laszez i Suchestow 50 zł, „Standard Nobel” 200 zł, Klinghoffer Eljasz 50 zł, Magiatar Borysław 4 szable, raf. „Dros” 50 zł, i album karekatur, Limanowa 100 zł, raf. „Nafta” 50 zł, raf. „Galicia” 50 zł, inż. Biluchowski 100 zł, dyr. Fiebert Wład. 42 kosmówdek lekkoatletycznych, inż P. Leniecki żetony, S. A. dla przem. naft. Schodnica 5 m<sup>2</sup> desek 1 60 zł (razem ca 500 zł, Ska Urycka 100 zł, i 300 lin, Brzozowski, Winiarz 50 zł, i 3 m<sup>2</sup> desek, „Lindebaum” oparkowanie.



Akademia szermiercza urządzona przez Borysławski Klub Szermierczy w Stryju. Od lewej: stoi mistrz Polski Frydych, siedzą inż. Marie prok. Zubrzycki, kpr. Segda, plk. Sikowski za nim stoi prezes B. K. S. O. Loewenherz, dalej siedzą: Kamienobrodzki prezes Iwowskiego K. S. 4. p. mjr. Nusbaum prezes warszawskiego K. S. i dr. Ader.

bieżnię 60, 100 i 800 m, tor przeszkód, boisko piłki nożnej i wszystkich gier sportowych, korty tenisowe, strzelnicę małokalibrową, rzutnię granatów, skocznię, rzutnię oraz baseny do pływania. Teren uzyskany dzięki ofiarności gminy Bania Kotowska o wymiarach 280 x 150 m, położony jest w pobliżu Ochronki św. Barbary. Wydatki na budowę stadionu są wydatkami inwestycyjnym, co znaczy, że pieniądze włożony na budowę boisk, hal i t. p. nie jest wydatkiem luksusowym, ale ma ten sam charakter, co wydatek na budowę szkół i innych zakładów użyteczności publicznej, których działanie obciąża nam przysrost energii pracowników i pomnożenie bogactwa państwowego.

Jeżeli rząd oraz samorządy i całe społeczeństwo ofiaruje znaczne fundusze na budowę różnych instytucji o charakterze humanitarnym, o ile w dzisiejszych czasach myśli się stało o zabezpieczeniu pomocy lekarskiej dla chorych, to całkowicie zapomina się o niezbędnych potrzebach ludzi zdrowych, potrzebujących też opieki lekarsko-sportowej, lekką fizyczną oraz kształcenia charakteru i woli. Te nieocenione skarby gwarantujące szczęście osobiste i pożyteczność dla kraju, dać może tylko uprawianie sportu. Zagłębie naftowe, jako ośrodek wielkiego przemysłu naftowego, nie może zbagatelizować tak ważnej sprawy jak kwestia wychowania fizycznego. Dlatego w tym wielkim pochodzie „Dnia sportu” muszą się złączyć wszystkie kluby sportowe bez względu na różnicę zaprzywrażliwości politycznych, wyznań i narodowości, gdyż nie ma sprawy bardziej wzniosłej jak zdrowie poszczególnych obywateli, jego energia, zdolność do pracy. Musimy wydobyć z siebie kult wysiłku, aby wychować młode pokolenie zdrowe pod względem moralnym i fizycznym, pełne poczucia odpowiedzialności i posłuszeństwa. Niechaj młodość w słońcu i na wolnym powietrzu pieni się ruchem i weselością życia, niech wyrastają na silnych obrońców Ojczyzny. A więc wszyscy, do czynu, do pracy — nikogo nie może braknąć w tej salubnej rywalizacji. Marszałek Piłsudski powiedział: „Wyrzaliśmy wojnę, musimy wygrać pokój”. Polska musi wygrać pokój nad odrodzonym moralnie i fizycznie swego narodu, musi dorównać innym narodom. Precz z pesymizmem i narzekaniami na złe czasy! Wystarczy wspomnieć lepsze chwile, a nawet wtedy braku jedynie tylko inicyjatyw i szczerych chęci, aby dokonać wielkich rzeczy.

Inicyjatywa została zrzucona przez właściciela Bani Kotowskiej, naszym obowiązkiem jest poprzeć tę myśl materialnie i moralnie. Obywatelu! bądź misjonarzem tej wzniesłej idei sportowej! Idź do swoich najbliższych i głos wśród nich ducha sporto-

cia prywatnego. Inne kraje, jak Szwajcaria z łatwością rozwiązały tą kwestię przygotowania ludności do obrony kraju, ustalając powszechny obowiązek nalenia do przysposobienia wojskowego tych obywateli którzy są zdolni do noszenia broni i w razie wojny będą powołani do służby wojskowej.

Wobec takiej organizacji całej naród szwajcarski jest przeskolony a państwo nie czuje potrzeby trzymać stałej armji. Stąd wynika iż dążeniem Państwa a przez to i każdego obywatela rozumiejącego potrzeby swego kraju, musi być przerwienie całej pracy wyszkolenia strzeleckiego na życie cywilne, na barki przysposobienia wojskowego.

A teraz jeśli zastanowimy się nad ważną sprawą wychowania fizycznego i rzucimy sobie pytanie czy wyszkolenie strzeleckie jest sportem — i jakie przynosi korzyści na polu wychowania fizycznego młodzieży, cóż widzimy. Międzynarodowy kongres poświęcony sprawom sportu i wychowania fizycznego odbyty w Brukseli w 1905 roku wyraźnie dowiodł, iż uprawianie sportu strzeleckiego nie tylko jest koniecznym ze względu na przysposobienie obrońców ziemi ojczystej, ale jest ono nader pożyteczne dla rozwoju fizycznego i psychicznego. Strzelanie podnosi sprawność wzrokową dzięki spostrzeganiu przedmiotów oddalonych i ocenianiu odległości. Postawa strzelecka sprzyja dobremu oddychaniu. Strzelanie dodatkowo wpływa na wole i na sąd, bo strzelec musi się skupić. Strzelanie przyczynia do opanowania wszelkich odruchów nerwowych.

To też za wprowadzeniem ćwiczeń strzeleckich do szkół wypowiedzieli się zwolennicy gimnastyki szwedzkiej. Dlatego strzelstwo winno się stać u nas powszechnym sportem, sportem umiowanym przez wszystkich obywateli pod hasłem: „Celne Strzaly dla Ojczyzny chwaly”.

W zdrowem ciele  
zdrówy duch

## Strzelstwo w P.W.

Strzelstwo jest jednym z najszlachetniejszych sportów przygotowujących naród do obrony Państwa. To też nie dziwne, że władze rządowe, nadające kierunek pracom przysposobienia wojskowego i wychowania fizycznego, wydały szereg zarządzeń celem wsparcia rozwijającego się tak żywo wśród mas sportu strzeleckiego, nie żałując na to instruktorów i środków materialnych oraz propagandy.

Wojna światowa postawiła nową tezę, że aby wygrać wojnę musi walczyć cały naród. Wprowadzenie w grę coraz to nowych produktów wynalazczkiej ludzkiej czołgów, gazów, artylerji, samolotów i t. p. nasuwa pytanie, czy szkolenie strzeleckie ma jest dziś rzeczą celową, czy te bronie, które wymagają bezpośredniego celowania przez żołnierza nie stały się już czynnikiem przeszarżalym i mało ważnym wobec olbrzymiego rozwoju innych środków technicznych.

Niestety doświadczenia z czasów wojny światowej stwierdzają, że mechanizacja nigdy nie zastąpi człowieka który na polu bitwy odgrywał i odgrywać będzie nadal pierwszą rolę Czołgi, czyli opancerzone wozy, mogą posuwać się w dowolnym terenie bez użycia dróg — piechoty zastąpić nie potrafią dlatego, że nie potrafią utrzymać zdobyciego terenu. Artylerja w czasie ostatniej wojny doszła do niesłychanego rozwoju, ilość dział i zużycie amunicji przeszły wszelkie przewidywania — lecz każdy laik, który wojska nie widział inaczej jak ze swego balkonu podczas deflady, łatwo potrafi zrozumieć, że ten rodzaj broni jest środkiem pomocniczym do torowania drogi piechocie. Reasumując to widzimy, że karabin nie stracił na swej wartości, a odwrotnie jest bardzo cenną bronią dla każdego piechura.

Karabin ten jest jedyną bronią tylko dla tego, który umie się nim posługiwać, wprawnie celować i strzelać. Widzimy więc najwyraźniej, że rola wyszkolenia strzeleckiego w P. W. nie straciła na znaczeniu. Musimy szkolić wszystkich ludzi zdolnych do noszenia broni w czasie wojny w dziedzinie strzelstwa. A teraz zastanówmy się w jaki sposób przeskolić miliony ludzi, nie odrywając ich od codziennego ży-

## Historja rozwoju Sportu Szermierczego.

Szermierka istnieje tak dugo jak człowiek — musiał on zdobywać środki żywności i bronić się przed napadem dzikich zwierząt. Ta prymitywna walka o byt, która wymagała nakładu siły fizycznej zręczności i sprytu, otrzymuje pewną formę i staje się sztuką w starożytności u Greków i Rzymian. Powstają szkoły szermiercze. — W okresie średnio-wiecznym widzimy sport szermierczy reprezentowany na turniejach przez rycerzy i koniesjonowane zwiazki szermiercze, a obecnie przeważnie w szkołach wojskowych i stowarzyszeniach akademickich.

Do wysokiego podniesienia poziomu techniki



Hulce szkolne P. W. i W. F. Borysław — Drohożew w czasie ćwiczeń gimnastycznych w obłacie letnim w Szkole w 1929 r.

tej gałęzi sportu przyczyniła się szkoła wioska, której metoda wygrywała t. z. szkołę niemiecką i francuską. — W mistrzostwach świata zajmują na szable miejsce pierwsze Węgry drugie Italia a trzecie Polska. —

W Borysławiu powstał Klub Szermierczy w 1924 r. dzięki inicyjatywie dyr. Gersmana, inż. Hacze-wskiego, Loewenherza, Dra Mirkuckiego, inż. Zawr-kowicza i innych. Klub urządził wiele akademji i turniej w Borysławiu i brał udział w imprezach urządzanych przez Polski Związek Szermierczy w wielu centrach tego sportu gdzie godnie reprezentował swoje barwy. — Na skutek propagandy, prowadzonej



skutecznie przez klub powstały w Boryslawiu sekcje szermiercze w łonie Sokola i Związku Strzeleckiego, które w niedzielę w Dniu Sportu czynnie wystąpią.

(Boryslawski Klub Szermierczy liczy obecnie czterdziestokilkunast członków i rozwija, pod prezura wytrawnego znawcy tego sportu p. Oskara Louwen. herza, bardzo żywą działalność. Przyp. Red.)

## Sport lotniczy w Polsce i jego znaczenie dla Państwa.

Wojna światowa, którą dokonała całego szeregu gruntownych przegrupowań wielu zasad i systemów, zmieniła również gruntownie poglądy na sposób przygotowania w czasie pokoju środków obrony państwa.

Czasz kiedy obowiązki naszego narodu kończyły się z chwilą dnia rekruta i podatku na wojsko, — przeszły bezpowrotnie do przeszłości.

W miejsce tworzenia i utrzymywania licznych i kosztownych armii zawodowych, wchodzi organizacja nowa, pod hasłem narodu pod bronią, gotowego w każdej chwili wystąpić w obronie zagrożonych granic państwa, czy też jego niepodległości.

Konsekwencją tego nowego systemu, zwrócenie przez powołane czynniki w państwie specjalnej uwagi na przygotowanie nie tylko w czasie służby wojskowej, lecz i po za nią, obywatela do obrony kraju, a więc młodzieży, przeprowadzenia jej przez szkołę wojskową w ramach kadry armii narodowej.

Sport wyrabiający tak ważną tężyznę fizyczną, cieszy się z punktu widzenia wojskowego, specjalną uwagą, pomocą i opieką urzędu. — Sport jednakże, grający dziś olbrzymią rolę w życiu codziennym społeczeństwa, jest rozczłonkowany na szereg najróżnorodniejszych gałęzi, dostępnych dla każdego zawodu, wieku i płci, jest w swych różnorodnych formach mniej lub więcej korzystny i celowy dla wychowania fizycznego przyszłego obrońcy Ojczyzny.

Niemą jednak sport mającego tak stuprocentowe znaczenie dla obrony państwa, jak sport lotniczy. Sport ten wymaga również i z tego względu poparcia bardziej intensywnego, że przy swoim wszechstronnym i pierwszorzędnym znaczeniu, jest równieżnie sportem najdroższym.

Zwroćcie uwagę na znaczenie lotnictwa sportowego należy przedewszystkiem w trzech kierunkach a więc wojskowym, propagandowym i przemysłowym.

Znaczenie [wojskowe sportu lotniczego jest już dziś w Polsce kwestią znaną i pomawianą bardzo wszechstronnie z punktu widzenia techniczno-lotniczego. Faktem jest, że uzyskanie pierwszego stadium

tom zawodowym, dać jeszcze jeden moment bardzo ważny. Widzowie, obserwujący lot pilota sportowego lub jego osobę wraz z maszyną na lotnisku nauce nie się przekona, że można się nauczyć latać i to latać samodzielnie, nie będąc zawodowym pilotem, lecz będąc równocześnie lekarzem, inżynierem, przemysłowcem lub studentem. Czyli tą drogą osiągnięci się ceną propagandę nie tylko popierania finansowego lotnictwa lecz wzbudzić się będzie indywidualne zainteresowanie i aspiracje, które przyczynią się niewątpliwie do rozwoju naszego sportu lotniczego.

Wreszcie trzecia dziedziną znaczenia sportu lotniczego u nas w zeszłości — ale niemniej ważna.

Lotnictwo sportowe, jest drugim czynnikiem, który obok lotnictwa komunikacyjnego, ma być obrońcą krajowego przemysłu lotniczego, tak niezbędego dla państwa na wypadek wojny, a pod którego ciężarami uginą się lotnictwo wojskowe w czasie pokoju. — Przemysł lotniczy polski lotnictwem sportowym nie interesują się. Ani jego organizacją ani jego potrzebami. Kluby przy fabrykach są już „czemś”, ale to „coś” jest wynikiem dążenia po linii najmniejszego oporu.

Przykładem chyba ujemnym dla przemysłu jest fakt, że lotnictwo sportowemu w Polsce najlepszą awionkę dały nie istniejące fabryki lotnicze, a grupastudentów. Nasze modele lotnictwa sportowe ma już swe piękne karty historii.

Powstało ono normalnie i właściwie drogą indywidualnej społecznej, zapoczątkowane przez model społeczeństwa akademickiego. Z chwilą objęcia nad nim pieczy przez czynniki rządowe, sport ten wymagał już tylko — oprócz pomocy materiałowej i finansowej — drobnych zmian w organizacji.

Dziś lotnictwo sportowe w Polsce jest gotowe do spełnienia swych obowiązków.

Sport lotniczy zaczyna się od modelu lotniczego po szkołach powszechnych i średnich, uosobio ci nabierają wprawę w tworzeniu różnych modeli latających, zajmują ich myśl wyznacza, ulepszenia w dziedzinie lotnictwa — drugim etapem jest sport lotnictwa silnikowego — powstają aerokluby akademickie przy uczelniach akademickich, których członkowie z zamiłowaniem i narażeniem życia oddają się temu sportowi.

Wreszcie trzecim i ostatnim etapem tego sportu — to sport lotnictwa szybowego — bezsilnikowego. Lot szybowy jest jedną z najtrudniejszych gałęzi sportu lotniczego.

Do lotu szybowego pilot musi posiadać warunki pod każdym względem odpowiednie, a więc teren i wiatry. Nawet wytrawny pilot wojskowy, znalazłszy się w słodku pilota na szybowcu bez treningu nie potrafił, mając nawet warunki po temu, kierować szybowcem.

Kluby akademickie urządzają wyprawy szybowcowe na dłuższy okres czasu, szkołą swych członków i propagują ten sport wśród sfer akademickich i wśród społeczeństwa.

Do sprawy lotnictwa jako sportu, wymagającego obszerniejszego omówienia, powróćmy jeszcze przy najbliższej sposobności.

## Boryslaw.

**Program „Dnia sportu”.** Dnia 28 bm. od godz. 8 — 15 zawody strzeleckie na strzelniczy nad Tysmienicą, od 15 — 18 zawody myśliwskie w Popielach, a godz. 15 — 17 turniej tenisowy koło kina „Colosseum”. W tym też dniu turniej bilardowy w Zw. Techników Dnia 29 bm. godz. 9 zbiórka sekcji i klubów na boisku koło Ochronki sw. Barbary, 11 — 13 zawody lekkoatletyczne na boisku „Sokola”, a godz. 14-15 uroczysta otwarcie zawo-

dów sportowych na boisku „Kadimah”. Lekkoatletyka, ćwiczenia pokazowe w f. pięcioboju p. w. boksa, szermierka, reid kolarski, popisy konne, marsz drużyn i gry sportowe. Wieczorem odgrywana zostanie tragedia J. Kochanowskiego „Odrawa posłów greckich” przez uczni gimnazjum na boisku Sokola w oryginalnej, antycznej inscenizacji.

**Cegielnia** w Tustanowicach została już uruchomiona. Obecnie wypala się 80 tys. cegieł, które do dwu tygodni będą już gotowe. Fakt ten ułatwi znacznie rozwój ruchu budowlanego, tembardziej że jakoś cegły jest pierwszorzędną.

**Koło Urzędników** Administracyjnych Z.Z.P. U.P.N. w Boryslawiu urządziło w Sobotę dnia 21



Kompania 3 P. W. i W. F. na strzelnicy w Schodnicy. Drugi od prawej przed Zw. Strzeleckiego ob. Michałki, czwarty komendant ob. Frydrych, przedostatni zastępca działacz ob. Sellen.

czervca br. wycieczkę do rafinerji „Polmin” w Drohobyczu przy udziale kilkudziesięciu urzędników z Boryslawia. Wycieczkę na miejscu przyjął p. inż. Filipowicz serdecznie i poświęcił kilka godzin czasu, aby zapoznać uczestników ze skomplikowanym aparatem urządzeń oraz z bardzo ciekawym sposobem wydobycia z ropy boryslawskiej wszystkich pochodnych produktów. Po obejrzeniu obiektu dokonali kol. Goldwasser wspólnych kilka zdjęć i na tem skończyła się interesująca wycieczka dla uczestników wycieczki. Zarząd Koła powoła się do milego obowiązku złożenia na tej drodze najgorętszego podziękowania Dyrekcji Polminu za zezwolenie na zwiedzenie fabryki a w szczególności p. inż. Filipowiczowi za poświęcenie nam czasu sobotniego, który miał być dla niego osobny odpoczynkiem.

**Każden zremiędlinik** korzystający z taniego i przystępnego kredytu w Komunalnej Kasie Oszczędności miasta Boryslawia powinien choć cząstkę kapitału złożyć na książeczki, by stała się ona dla niego zawiązkiem dużego kapitału zakładowego.

**Stan bezrobocia.** W czasie od 19 do 25 bm. było u nas rejestrowanych bezrobotnych 1884 w poprzednim zaś tygodniu było 1926. Ustawowe zasiłki pobierało w czasie od 15 do 22 bm. 220 na ogólną sumę 5299 75 zł. wypłaconych zasiłków.

**Na odnowienie** kościoła zwrócili listy aktówkowe za luty: inż. Piłch Alojzy 24 50 zł., Sauszek Ludwik, 17 zł., nadto złożyli: Karas Jan nieprzyjęte odszkodowanie za zgubiony pierścienek 20 zł., N. N. 5 zł., cegiełki 2 zł. Równocześnie uprasza się o bezwarunkowy zwrot zaległych list bez względu na zebrane kwoty.

**Tak to bywa.** Aleksander Radecki i Marjan Foremny pobili Reginę Rappaport i Izaka Kocha, pobici jednak znaleźli obrońców, którzy bardzo silnie poranili Radeckiego na drugi dzień. Tadeusz Tazkot i Józef Soliński zadali dwie ciężkie rany bagnietem Aleksandrowi Jnsze z Bani.

**Dobra na księżycu** Sikora Józef (?) z Gorlic wyłudził od Feliksa Szczepaniaka 300 zł. na pozostawienie go na grunt. Jak się okazało Sikora taki jest wogóle nieznanym.

**Niestychny wyzysk.** Tancerki z jednego z naszych „dancingów” padają często ofiarą wyzysku ze strony właścicieli, który pod różnymi waptliwej wroty pozorami odmawia wypłaty gaży. Należałoby wglądać bliżej w okropne te stosunki.

**Kradzieża.** Wilhelmowi Szczepaniakowi wykradziono z kieszeni portfel. Marja Radziejewka skradła swemu chlebodawcy dwie psy spodni. Stefania Kolodziej skradła Ludwikowi Gorczycy zegarek. Przez otwarte okno skradziono Stanisławowi Tkaczykowi 5 paczek tytoniu i dość znaczną ilość przyborów do palenia. Józefowi Polakowi skradziono gederabę znacznej wartości. To samo spakowano Arnolda Bitnera. Siano wartości 15 zł. zabrano z ogrodu Izraela Pinkasa. Piekarkowi Janowi Cwicie skradł Jan Szczurkiewicz 20 zł.



Dryadna lekkoatletyczna Z. K. S. „Kadimah” przy pracy na swoim boisku.

wyszkolenia pilota w klubie lotniczym ma przed szkodzeniem w wojsku wielkie plusy, 1) mniejszy koszt tego wyszkolenia 2) szkolenie się jednostek, mających zamiłowanie do lotnictwa 3) możność nie przerywania przez szkolenie się jego zawodu, warsztatu pracy, lub zajęcia naukowego, a z tem nie odrywając go od warsztatu pracy w ogólnie. Sport lotniczy jest też polem do takiego rozwiązania chromającej dziś, we wszystkich zresztą państwach, spraw utrzymania w treningu pilotów rezerwy.

Co do wartości propagandowej sportu lotniczego to niesłychanie doniosłym jest fakt, że może on oprócz spełnienia zadań, które dziś porucza się pilo-

**Repertuar kina Colosseum:** Do niedzieli „W SZPONACH DJABLY” z Jenny Juch, w sobotę i niedzielę na paranki Pat i Patach jako „STRAZNYCI CNOTY”, od poniedziałku „OBROŃCA W MASCE” z Tim Mc Coy'em. Wkrótce „GDZIE WSCHÓD JEST WSCHODEM” z Lyon Chaney'em, Lupe Velez, Esterą Taylor i Lloyd Hughesem.

## Drohobycz

W czasie Zielonych Świąt miały tu władze bezpieczeństwa i porządku publicznego obfite zniwo, gdyż nasi kupcy nie uznają widocznie dni świętecznych. Za przekroczenie ustawy o spoczynku świątecznym doniesiono do sądu pracy: Chana Kupferberga, Natana Rotha, Sarc Ruderdyt, Bertę Tillemann, Marię Trager, Abrahama Mönzera, Włodzisława Fijałę, Maksą Reselera, Meichla Schnala, Feimda Brunengraba, Samuela Feilera, Mózesa Freimana i Churę Koch.

**Za przekroczenie** ustawy sanitarnych nałożono w ubiegłym tygodniu 5 kar, drogowych 21, meldunkowych 2, kolejowych 3, targowych 2, przemysłowych 1, cennikowych 1, handlowych 2, za zakłócenie spokoju publicznego 1 i za niestosowne zachowanie się wobec władz 6 kar.

**Wiarna stuga** Katarzyna Wachów ukradła swemu chlebodawcy Meksowi Kleinerowi znaczną ilość garderoby.

**Drobne kradzieże.** Anna Kondratów ukradła 10 zł. z kasy Annie Steciów. W czasie targu ukradł Benjamin Kornheiser wiaderko Judy Steilla. Srebrny zegarek ukradł Majerowi Meisslowi Dawid Stenerman.

**Za włóczęgostwo** i zebraństwo przetrzymano Józefa Bronickiego i Annę Korniarńską za zakazany powrót.

**Zgubiono** Salomon Rand zgubił świadectwo przynależności.

## Kałuż

Tutejsze gimnazjum miejskie odzyskało prawo do państwowych. Ma to ogromnie znaczenie dla miasta, które gimnazjum utrzymuje i nie żałowało funduszy na jego utrzymanie w czasie gdy gimnazjum walczyło z trudnościami finansowymi po odebraniu mu praw, a pozatem i tutejsza ludność nie będzie już zmuszona wysyłać dzieci na naukę poza Kałuż.

Zasługę odzyskania praw przypisać należy obecnemu kierownikowi zakładu, spoczywającego w ręku wytrawnego pedagoga i sprytnego administratora em. radcy Piotrowicza, pod którego dyktando grono nauczycielskie odbiera ze wszystkich sfer powiatu zasłużone uznanie.

**Z życia Strzelca.** Oddział w Kałużu urządził w dniu 22 bm. wycieczkę do Perechińska i Darowa pod kierownictwem ref. kult. oiw. mecenasa Hirschberga, ref. sportowego mjr. Kamińskiego i Komendanta Powiatu Rosińskiego. Na miłą zabawie spędzono cały dzień. Strzelec korzystał z koleżki wąskotorowej, postanej do dyspozycji przez firmę Glesinger w Broznowie, za co firmie tej i kierownikowi p. Steiniowi z tego miejsca Oddział Kałużski Strzelca składa podziękowanie.

**Święto pieśni.** Dnia 22 bm. urządziło nauczycielstwo gimnazjum oraz szkol powsechnych w Kałużu „Święto Pieśni” nad brzegami uroczej Łonicy.

Poza częścią wokalną udaly się też popisy gimnastyczne i lekkoatletyczne.

Organizacją święta i zawodów zajmowali się specjalnie pp. kapitan Krygier, prof. Liebersbach, Mahówna i Pechat.

Hbg.

### CZYTELNIA DLA DZIECI

Z początkiem maja otworzone w Pradze czeskiej przy miejskiej bibliotece pierwszą w Europie czytelnice publiczną, przeznaczoną wyłącznie dla dzieci. Początkowo liczba małych gości - czytelników wynosiła tylko 25, w szybkim tempie jednak czytelnia zaczęła cieszyć się powszechną popularnością rodziców i opiekunów, tak iż obecnie odwiedzają ją po kilkadziesiąt dzieci dziennie.

Istytucja ta została otwartą za inicjatywą prezydenta Masaryka, którego znaną ideą jest dbałość o racjonalne i pedagogiczne wychowywanie dzieci.

### LATAJĄCE LOTNISKO.

Jeden z wybitniejszych amerykańskich pionierów lotnictwa, pil. Jan Paegelow, ukochany niedawno przez nad budowę olbrzymiego samolotu, zastosowanie którego może w dziedzinie dotychczasowych metod obrony powietrznej stanowić doniosły przewrót. Istotą tej ogromnej maszyny, którą wynalazca nazwał skromnie „samolotem powietrznym”, a którą raczej należałoby nazwać „latającym lotniskiem”, jest to, że może ona przenosić na sobie po kilkanaście normalnych samolotów bojowych. Zbudowana jest ona w całości z metalu i wyposażona w osiem motorów, mogące dzięki temu dźwignąć największe obciążenie rozwijając jeszcze szybciej do 160 km. na godzinę. Promień działania „sanek powietrznych” dochodzi do 7-10 tys. km. Pozatem mogą one odgrywać również rolę samolotu bojowego, gdyż wynalazca przewidział możliwość uzbrojenia ich w działa szybkostrzelne.

Celem dokonania nowych prób buduje obecnie pil. Paegelow drugie takie „sanek” długości 180 m. kosztem cztery i pół miliona dolarów.

### SANKI NAPOLEONA.

W ostatnich dniach zakończony został wreszcie spór ciągnący się uporczywie od szeregu lat pomiędzy dyrekcją słynnego Muzeum Narodowego w Paryżu a zarządem dóbr ordynacji Geiersberg w Czechosłowacji. Przedmiot sporu stanowiły historyczne sanki, na których Napoleon odbył w roku 1812 podróż powrotną z Rogji po klęsce pod Moskwą. Sanki te pozostawione przez niedobitki armii napoleońskiej w Dreźnie w pałacu niejakiego hrabiego Marceliniego, dostały się „prawem kaduka” w jego posiadanie przy czym Marcelini swoje prawo do uważania ich za swoją własność oparł na jakimś „odszkodowaniu”, należącemu mu się rzekomo za kwatery nocne, należącemu mu się rzekomo za kwatery nocne swemu synowi z okazji małżeństwa tegoż z hrabianką Cavriani, panią na ordynacji Geiersberg. Droga spęduk przechodziła pamiętka po Napoleonie w ręce następnymi kolejnymi właścicielami ordynacji, przeciw którym paryskie Muzeum Narodowe wytoczyło wreszcie proces o zwrot, który ostatecznie po wielu latach wygrało.

### WALKA O PARASOL.

Pisma ateńskie donoszą o zabawnym sporze, jaki miał ostatnio miejsce między metropolitą kościoła greckiego, Aria, a mnichami jednego z klasztorów tamtejszych. Otóż ów metropolita, zaproszony przez mnichów do odprawiania liturgii, ułokwał za otóżarem parasol, z którym przyszedł do klasztoru po skończeniu nabożeństwa nie znalazł go jednak na miejscu. Dotknięty żądą, zażądał od klasztoru natychmiastowego wynagrodzenia jej w postaci nowożytnego parasola lub jego równowartości w gotówce. Zakonnicy jednak stanęli na stanowisku, że strata metropolity ich nie obchodzi. Wobec tego zapalony metropolita postanowił sobie sam wymierzyć sprawiedliwość i zabrał żołtżarza ceny ewangelijarz. Sprawa oparła się o wyższe władze. Nie pomogły tłumaczenia metropolity, że ewangelijarz wiał tylko „pod zastaw”, dopóki mu jego parasola nie znająd. Sąd stanął na stanowisku ściśle prawnem, a świętobliwy człowiek, nie odzyskawszy ukochanego pa-

rasola, poniósł w dodatku surową karę za nieposzanowanie cudzej własności.

### SPRAWIEDLIWOŚĆ PO 700 LATACH.

W średnich wiekach, w okresie ożywionego handlu morskiego miast włoskich, do szczególnego znaczenia doszło na jakiś czas miasto portowe Amalfi, przepływających portoch obowiązywały nawet we wszystkich niemal portach Morza Śródziemnego. Przepisy te, spisane jako nienustrzalny dokument, przechowywane były w owym czasie pod strażą na jednym ze statków, należących do Amalfi. W XIV-tym stuleciu statek wraz z drogiennym dokumentem dostał się w jednej z wojen w posiadanie miasta Pizy, któremu żłokiel odebrał ów dokument mieszkańcy miasta Florencji, gdzie przechowywany był on w muzeum Uffizi aż do ostatnich dni. Amalfi jednak po 700 latach upomniało się o zwrot cennej pamiętki. Pertraktacje między Amalfi a Florencją toczyły się na ten temat dość długo, aż wreszcie obecnie na rozkaz Mussoliniego Florencja musiała zwrócić dokument prawowitemu właścicielowi.

### ZEZOWATOŚĆ JEST ULECZALNA.

W klinice okulistycznej w Edinburgu wynaleziono aparat, leczący zezowatość. Jest to kinoprojektor, który miast jednokolorowych obrazów rzuca na płótno, raz zielone, raz czerwone obrazy i słowa. Chory zaś uzbrojony w okulary, w których jedno szkło ma zielone, jedno czerwone, patrzy na ten szczególny film przez 10 minut. Po kilku takich 10-cio minutowych ćwiczeniach oka, chory zostaje uleczonym zupełnie z zezowatości.

### GAZETA NA PEŁNEM MORZU.

Jak wiadomo, na wielkich statkach transoceanicznych oddawna już zaprowadzono dla wygody podróżnych drukowanie t. zw. „gazet okrętowych”, t. j. krótkich komunikatów, donoszących o wszystkim, co się dzieje w świecie, a redagowanych na okręcie na podstawie wiadomości chwytych drogą radiową. Praktyczność Amerykanów, przyzwyczajonych do stałego czytania dzienników, nie zadawała się jednak tym surogatem gazety, lecz zapragnęła mieć możność otrzymywania na okręcie „prawdziwych” t. j. całkowiych dzienników. Cel ten osiągnięto i dzisiaj każdy pasażer wielkiego statku oceanicznego może codziennie już przedpołudniem studiować pełne wydanie np. „Chicago Tribune”, „New York Herald-u” lub innej wielkiej gazety amerykańskiej, wyszłej z tej prasy w Chicago lub w Nowym Jorku tegoż dnia rano, nie musząc się ograniczać tylko do tych wiadomości, jakie mu podała „gazeta okrętowa”. Niema w tem żadnego czarodziejstwa. Poprostu zapomocą fotografa t. j. aparatu do przesyłania obrazów na odległość nadawane są z redakcji odpowiednich dzienników całe stronicie ich, poczem obsłudze okrętowej pozostaje tylko praca kolejnego numerowania odbitek i roznoszenia ich pasażerom, jako gotowe gazety.

POLECAMY

**Pierwszorządna gazoline**  
Z GAZOLINIARNI

**Gminy Chreścijańskiej**

zgłoszenia u pełnomocnika **Władysława**  
**Fieberta.**



Kino  
**CoLoSsEuM**  
Kino

Do niedzieli 29 b. m.  
„W szponach djabliwy”  
z Janem Jugo i Enicem Benfer.  
W sobotę i niedzielę poranki  
„Strażnicy cnoty”  
z Pat i Patschenem

**Wytwórnia wyrobów betonowych**  
**„ŻEL BETON”**  
WOLANKA — BORYSŁAW  
naprzeciw Starego cmentarza tel. 726.  
poleca pierwszorzędnej jakości wyroby beto-  
nowe:  
rury kanałowe każdej wymiary, płyty chod-  
nikowe krawężniki i kostki.  
Ceny konkurencyjne.

**Z żałobnej karty**  
Dnia 20 czerwca 1930 r. zmarł tragi-  
cznie były Legionista Emil Perucki. Pog-  
rzeb odbył się dnia 22 o godz. 5 pop. przy  
licznym udziale kolegów legionowych  
oraz publiczności. Z szeregów byłej bra-  
ci Legionowej co jakiś czas nieublagana  
śmierć wyrwa zasłużonych wojowni-  
ków o woińskość Polski. Ś. p. Emil Peru-  
cki w I Brygadzie brał udział w wielu  
bitwach i Brygady i jako cichy, szary  
żołnierz Legionista doczekał się zreali-  
zowania wspólnej idei, by już będąc na-  
prawdę w wymarzonej Polsce, zginął  
jako szary żołnierz tej pokojowej armii  
Legionowej.

**CZEŚĆ PAMIĘCI ZASŁUŻONEGO  
LEGJONISTY.**

**KONC. KURSY HANDLOWE.**  
**S. FREYMANA**  
w Borysławiu, przy ul. Targowicy, przyjmują  
**W PISY**  
na rok szkolny 1930/31 od 28. czerwca  
do 2 lipca w godz. 10—12 i 3—5.

**OGÓLNY ZWIĄZEK PODOFICERÓW RE-  
ZERWY KOŁA BORYSŁAW.**  
**W A L N E  
ZEBRANIE**

odbędą się dnia 13 lipca 1930 o godz. 10 - tej  
w lokalu własnym z następującym porządkiem  
dziennym:  
1. Sprawozdanie Zarządu.  
2. Sprawozdanie zjazdu okręgu.  
3. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej.  
4. Udzielenie abasutorium ustępującemu Za-  
rządowi  
5. Wybór nowego Zarządu.  
6. Wolne Wnioski.  
Wrazie niejawienia przepisanej ilości członków  
Zebranie odbędzie się bez względu na ilość  
członków o godz. 11 - tej.

Za Zarząd  
**KISIOŁEK WŁAD. BACZYŃSKI STEFAN**  
sekretarz prezes

**Statystyka ubezpieczających i ubezpieczonych Pow.  
Kasy Chorych w Drohobyczu za rok 1926. 1927. 1928 i 1929.**

Ubezpieczający	w latach							
	1926		1927		1928		1929	
Gałęzie	ubezpie- czających (firm)	ubezpie- czonych członków	ubezpie- czających (firm)	ubezpie- czonych członków	ubezpie- czających (firm)	ubezpie- czonych członków	ubezpie- czających (firm)	ubezpie- czonych członków
1. Handel	277	665	353	825	381	948	409	1.029
2. Przemysł, rzemiosło	911	16.103	943	16.156	1.009	16.484	974	15.512
3. Banki, instyt. ubezp. i prze- mysłowe	32	397	23	337	22	367	32	388
4. Urzędy i inne instytut. publicz.	99	1.049	124	1.190	129	1.336	132	1.423
5. Osoby prywa- tne. dobrow. ubezp. i słu- żba domowa	1.782	2.231	1.685	2.124	1.792	2.285	1.715	2.038
Razem	3.101	20.445	3.128	20.632	3.333	21.420	3.262	21.390

Z powyższej tabeli widać, że handel naszego powiatu obejmujący w r. 1926 pracodawców 277 z liczbą 665 ubezpieczonych wraстал w latach 1927 i 1928, tak, że w roku 1929 wykazuje 409 pracodawców z 1.029 ubezpieczonych, a więc o 131 pracodawców i 366 ubezpieczonych więcej, przyczem na 1 pracodawcę przypada 2,5 ubezpieczonych.

Przemysł i rzemiosło, z których pierwsza stanowi podstawę ubezpieczenia w tut. Kasie Chorych oraz podstawę pracy członków, obejmowały w roku 1926 pracodawców 911 z liczbą 16.103 ubezpieczonych i wzrosły w roku 1928 na 1.009 pracodawców z liczbą 16.484 ubezpieczonych, a spadły w roku 1929 do 974 pracodawców z liczbą 15.512 ubezpieczonych, ubytek zatem w stosunku do 1928 r. wynosi 35 pracodawców i 972 ubezpieczonych przyczem na 1 pracodawcę wypada 15,9 ubezpieczonych. Ze stanowiska gospodarczego obniża powyższa tłumaczy się w pierwszym rzędzie dokonaniem fuzji, mi kilku wielkich firm Zagłębia, co spowodowało silną redukcję ubezpieczonych, pozatem na redukcję wpłynął też fakt wydzierżawienia przez wielkie koncerny poszczególnych kopalń drobnym przedsiębiorcom, którzy ze zrozumiałych względów ograniczają ruch do koniecznego minimum.

Banki i instytucje przemysłowe nie wykazują większych zmian, natomiast urzędy i instytucje publiczne wykazuje stały przyrost, a to z 99 pracodawców z liczbą 1.049 ubezpieczonych w roku 1926 132 pracodawców z liczbą 1.423 ubezpieczonych, co wynosi więcej o 33 pracodawców i 374 ubezpieczonych, zatem na jednego pracodawcę wypada 10,7 ubezpieczonych.

Reszta gałęzi pracy, do których zalicza się osoby prywatne, dobrowolnie ubezpieczonych i służbę domową, w ostatnich 4 latach poważniejszych zmian nie wykazują.

Miejska Komunalna Kasa Oszczędności  
miasta Borysławia.  
L: 405/30 Borysław, dnia 12 czerwca 1930

**OBWIESZCZENIE.**

Bank Gospodarstwa Krajowego Oddział w Drohobyczu przyznał tutajszej Kasie pewien kredyt na cele pomocy kredytowej dla rzemiosła i drobnego przemysłu.

Kredyt przyznany służyć ma wyłącznie na cele pomocy kredytowej dla rękodzielnia i drobnego przemysłu, wyjaśniamy, że rozporządzenie Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7.6. 1927 o prawie przemysłowym. Dz.U.R.P. Nr. 58 z 15.6. 1927, poz. 468, podaje w art 142 dokładne pojęcie rzemiosła.

W myśl postanowień tego p. zepisu, za rzemiosło uważa się pewne szczególne wart. 142 wymienione gałęzie przemysłu, o ile nie są prowadzone sposobem fabrycznym.

Wyjaśniamy dalej że za zakłady rękodzielnicze uważać należy te rodzaje przemysłu, wyszczególnione w art 142 powyższego rozporządzenia które zatrudniają maksymalnie do 20 ludzi, przy pomocy siły poręczowej mechanicznej, niewyższej od 10 H. P.

Podkreślamy, że z kredytu korzystać mogą tylko rzeczywiste produkty w warsztatach pracy i że kredyt użyty być może wyłącznie na cele, z produkcją związane, jak zakup surowca, maszyn i t.p. Z kredytów tych dalej korzystać mogą tylko warsztaty, wykupujące patenty przemysłowe, i które przed realizacją kredytu winne być przedłożone.

Podania o pożyczkę należy wnieść do biura Kasy.

Druki na podania można nabyć w biurze Kasy.

**ZARZĄD KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI  
W BORYSŁAWIU.**  
LEON ERDSTEIN w. r. JAN PAZOWSKI w. r.  
LEON SCHUTZMAN w. r.

Urząd miejski  
L: 8274/30.

Tustanowice dnia 26. VI. 1930.

**OGŁOSZENIE.**

Gmina m. Tustanowice wydzierżawi z dniem 7. grudnia 1930 na przeciąg 25 lat pod eksploatację bituminowych otworów wiertnicze „KALIFORNIA I i II” na części pgrt. 1100/1 bez inwentarza, na podstawie projektu kontraktu., z którym interesowni zapoznać się mogą w Urzędzie miejskim w Tustanowicach (Prezydjum)

Niezależnie od opłat kontraktem przewidzianych zobowiązany będzie dzierżawca do uiszczenia jednorazowej odpłaty w wysokości 4.000 dol. ameryk.

W zgłoszonej ofercie pisemnej, zalakowanej, winni reflektanci wyraźnie zaznaczyć, że warunki projektu kontraktu są im dokładnie znane, tudzież wyszczególnić kwotę ofiarowaną za dzierżawę otworów oraz dołączyć do oferty kwit tut. Kasy miejskiej na złożone wadium w wysokości 500 dol. am.

Termin wnoszenia ofert upływa z dniem 10 lipca 1930 r. o godz. 12-tej w południe, zaś otwarcie ofert nastąpi 10 lipca 1930 r. o godz. 13 (1 pop.) w Prezydjum Urzędu miejskiego w Tustanowicach.

Dzierżawa przyznana zostanie w zasadzie najwyższej ofertującej, przyczem Urząd tut. zastrzega sobie swobodny wybór wśród oferentów ze względu na zaufanie wypełnienia projektem kontraktu przewidzianych zobowiązań.

Burmistrz:  
Inż. P. LENIECKI

## „Echo Zagłębia Naftowego”

Kino **COLOSSEUM** BorysławKupon na jeden bilet **zniżkowy**  
ważny od 30 VI. do 5. VII.**OGŁOSZENIE.**Cech mistrzów krawieckich w Borysławiu  
zwołuje na sobotę dnia 28. b. m. o godzinie  
8 wieczór w lokalu Stow. „Jad Charuzim”  
w Borysławiu**I. Walne  
Zgromadzenie.**

z następującym porządkiem dziennym:

1. Zagajenie
2. Sprawozdanie Komitetu tymczasowego.
3. Wybór Zarządu.
4. Wnioski.

W razie braku kompletu zgromadzenie  
odbędzie się w następną sobotę z tym samym  
porządkiem dziennym

KOMITET.

**WEZWANIE**Zarząd Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej  
m. Jędrzeja Moraczewskiego w Borysławiu ul. Pańska  
dom Chłowna, wzywa niniejszym wszystkich  
ktoż na podstawie plebiscytu odbytego w miesiącu  
maju 1930 r. w sprawie rozdziału i procentu plac  
robotników naftowych uprawnieni są do nalożenia  
do powyższej Spółdzielni aby w terminie nieprzekraczającym  
do dnia 10 lipca 1930 r. złożyli w Zarządzie  
Spółdzielni w Borysławiu osobiście lub nadesłali  
i pocztą deklarację przystąpienia do Spółdzielni.

Deklaracje są do nabycia bezpłatnie:

1. w Borysławiu w lokalu Spółdzielni
2. w Drohobyczu w Rafinerii S.A. Nafta u Rzeźpki Karola
3. w Gliniku Marjampolskim u Ząbkiewicza J.
4. w Kraśnie w biurze pośta Krukierka
5. w Rypnem u Kowalskiego Teodora Firma Malopolska
6. Trzeźbinia i okolica u sekretarza Burucha Chranzów Śląska 7.
7. w Daszewie u Busza Franciszka Firma Gazolina.

Wszyscy którzy mieszkają poza obrębem wyżej  
wymienionych miejscowości, jak również wszyscy  
którzy z jakichkolwiek powodów nie mogli otrzymać  
deklaracji zechcą zgłosić się osobiście lub pisemnie  
do Centrali Spółdzielni w Borysławiu.Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie w myśl statu-  
tatu przyjęcie zgłaszających się na członków Spół-  
dzielni zgodnie z wynikami plebiscytu.Do deklaracji i odpisaniej imieniem i nazwiskiem  
naależy dołączyć wpisowe w kwocie 2 zł. może być  
w znaczkach pocztowych.Zwraca się uwagę, na rychie nadsyłanie dekla-  
racji ze względu na konieczność odbycia w niedługim  
czasie Walnego Zgromadzenia członków Spół-  
dzielni.

Zarząd Spółdzielni:

Oktawie Józef m.p. Rzeźpka Karol m.p.  
Dr. Wojciechowski Bronisław m.p. Bosowski Jan m.p.

Wydawca i odpowiedzialny Redaktor: Mieczysław Żuławski — Redaguje Komitet Redakcyjny.

Drukarnia Naftowa, T.S.L. Koło Borysław, tel. 303

Redaktor przyjmuje w poniedziałek i czwartek od 5—7 pop. Adres dla korespondencji: Borysław, Skrytka pocztowa 204

Biuro redakcji i administracji: Porysław ul. Pańska dom p. Wołańskiego

Tel. 742.

Konto czekowe P.K.O. Nr. 154.270

Godziny urzędowe od 5—7 pop.

Prenumerata kwartalna wynosi 3 zł. z dostawą lub przesyłką pocztową.

**Nieoficjalna giełda Bruttów**

(tr. oznacza transakcję.)

Ceny za 1/16 w dolarach amerykańskich.

Borysław: tendencja wzwyżkowa:

Apollo I i II 25 tr. Bernard 15 tr. Ekwivalent II i IV 100  
Wulkan Horodyszcz I i II 50, Wisra 70 tr. Zyghard  
I, II i III 65, Jutuzenka 20 tr. Konrad I, II, IV i V  
Bruger 500, Mary I, II, III, V 91, antresin Galicja  
(Wilson) 10, Silva Plana I, II, III, V, VI, VII, VIII,  
IX, X, XI, XII, XIII, XIV, XVI, XVII, XVIII, XIX,  
XX, XXI, XXII Kozak 310 tr. Blochówka II, tr. 20.  
Zyta 70 tr. Ignacy 15 tr.

Tustanowice:

Cesia (Harding) I i II 25, Flora 30, Kalifornia  
II 30, Kopernik I i II 40, Krakowianka 25, Marja  
Teresa 1 35, Mar. Ter. IV 30, Plon 20, Walizko 80,  
Walka 130 Saksonia I, II, III, IV, tr. 180.

Mźnica:

Piłsudski III 20, Fotogen II, III, IV, X, XII 80  
Halina 60, awiza Czarny I 70, Zawisza Czarny  
II 60, tr. fmx 20, Fryderyk I, II, Bitumen Grinfield  
115 tr. Arkadia 95 trona. Horodyszcz I, II, III,  
IV, V, VII, VIII, XI, X, XI, 325 tr. Józef I, II, III, IIII,  
190, Zofia I, 3I, III, IV, V, VI, VIII, 200, Koltaj V  
110 tr. Zygmunt (Gal.) 120 tr. Gdańsk 105 tr. Kopa  
68 tr. Jakób 60 tr. Beno, Mella, Rella 220 tr. Pogoń  
28, Yvonne (krak.) (Siecherman) 25 Czesław, Sos-  
kowiaki II, III, V, 190 tr. Adela 40 Monte Carlo  
I, II, III, IV, 70, Tadzio 30, Tryszak 25, Miłano I,  
II, III, IV 50, Bielsko 40, Bonaparte 25, Ella 40, tr.  
Guido 85, Janina 30, Skarb I, II, III 20 Wybuch 17,  
Lubla I, II 40, Mina 40 tr.  
Karol (Sydonia) 70 Standard I, II, III, IV, VII,  
VIII 750, Anusia por. 505 50 Gen. Sikoraki Metan 50 tr.  
Aldona (Juria) I, III 90 Gotfried I, II, III, IV, V,  
VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII 70 Miniera 53  
Bogdan 27 Warazawa 40, Elsa 15, Ewa 15, Fau-  
styna I, II, III, IV, V 60, Sasyk IV, 180 tr. Kraków.  
(Violetta) tr. 48. Union I, II, III, IV, VII, 140 tr.  
Oles 20, Dolci I, II, III 45 tr., Katarzyna C. (Blach)  
85 trona. Angela (Joffr, Petaine) 800 tr. Horodyszcz  
Galicja 340 tr.

Cenyropy borysławskiej 215 dolarów.

" " srodonkiej 315 "

" " uchylskiej 360 "

1825 M 2 30

**OGŁOSZENIE PRZETARGU!**

(z przedłużeniem terminu)

Wydział powiatowy — Powiatowy Zarząd Drogowy w Drohobyczu rozpisuje publi-  
czny przetarg na wykonanie projektu mostu na Tyśmienicy w Borysławiu.

Projekt powyższy obejmuje:

1. Zdjęcie terenu
2. Zaprojektowanie skrzyżowania czterech ulic zbiegają-  
cych się na moście.
3. Obliczenie światła mostu.
4. Zaprojektowanie lokalnej regulacji Tyśmienicy przy  
moście.
5. Obliczenie statycznej projekt szczegółowy mostu wraz  
z przycółkami dla mostu drewnianego i żelazno—be-  
tonowego.
6. Kosztorys obu alternatyw.

Do przetargu mogą stawiać wszyscy polscy inżynierowie posiadający uprawnienia do  
wykonywania projektów na terenie Malopolski (Rozp. Min. Rob. Publ. z dnia 7 V br.)Oferty wraz z planem wykonanych projektów mostowych należy składać w proto-  
kole podawczym Wydziału powiatowego w Drohobyczu w zapieczętowanych kopertach  
z napisem „Oferta na most w Borysławiu”. Termin składania ofert upływa 30 lipca 1930.Wysłaniem listy lub psemnych na żądanie udziela Powiatowy Zarząd Drogowy  
w Drohobyczu. Wydział powiatowy zastrzega sobie dowolny wybór oferty bez względu  
na wysokość oferty.

W Drohobyczu dnia 21 czerwca 1930 r.

Z Wydziału powiatowego:

Kierownik Powiatowego

Kierownik Tymcz. Zarz. Powiatowego

Zarządu Drogowego.

Starosta

Inż. JAN CZACZKOWSKI m. p.

STANISŁAW POREMBAŁSKI m. p.

Ceny ogłoszeń: Cała strona 200 zł — pół str. 110 zł — 1/4 str. 60 zł — 1/8 str. 40 zł. — Za wierz 1-zpaltowy milimetryowy ogłoszenia: nadsyłane 40 gr  
po kronie 45 gr — w tekście 55 gr — w artykułach 1 zł. — Ceny na 1-szej stronie o 100 proc. droższe — Drobne ogłoszenia za słowo  
10 gr — kupno i sprzedaż 12 gr — matrymonialne, korespondencje i prywatne 15 gr — dla potrzebujących pracy 3 gr. Każdy numer  
dowodowy liczy się 25 gr.